

聯合主日敬拜程序

麻省華人福音堂 6/12/2022

Joint Sunday Service

Chinese Gospel Church of Massachusetts, June 12, 2022

在讚美中敬拜 彼得前書 1:3-9 敬拜小組
1. 和散那 2. 主耶穌我愛你
3. 教會唯一的根基 4. 為耶穌而活

在禱告中敬拜 教牧禱告 Eric 牧師

在信息中敬拜 陳堯健牧師
神所賜的全副軍裝
--- 如何在屬靈爭戰中站立得穩
以弗所書 6:10-20

為高中畢業生祝禱 余頌恆牧師

在團契中敬拜 陳堯健牧師

祝禱 陳堯健牧師

留步拍團體照 全體會眾

信息大綱

- I. 要正視屬靈的爭戰 (6:10-13)
- II. 要穿戴神賜的軍裝 (6:14-17)
- III. 要盡心盡力的禱告 (6:18-20)

本週金句

以弗所書 6:13

所以，要拿起神所賜的全副軍裝，好在磨難的日子抵擋仇敵；並且成就了一切，還能站立得住。

1. Hymn 1 Peter 1:3 ~9 Worship Team

I. Hosanna

II. My Jesus, I love thee

III. The Church's one foundation

IV. Living for Jesus

2. Pastoral Prayers Pastor Eric

3. Sermon Pastor Chen

The Whole Armor of God

--- How to Stand Strong in Spiritual Warfare
Ephesians 6:10-20

I. Be Aware of the Battle (6:10-13)

II. Be Equipped with God's Armor (6:14-17)

III. Be Devoted to Prayer (6:18-20)

4. Honoring of High School Seniors Pastor Ivan

5. Announcement Pastor Chen

6. Benediction Pastor Chen

7. Group photos Congregations

Key Verse

Ephesians 6:13

Therefore take up the whole armor of God, that you may be able to withstand in the evil day, and having done all, to stand firm (ESV).

報告事項

Announcements

歡迎新朋友們。 Welcome new friends.

- ※為著控制疫情與防範個人被感染，請大家外出時，盡可能戴口罩，特別是年長及免疫力偏低者。
※請來教會參與服事的弟兄姊妹，如有身體不適或測量溫度為 100°F (37°C) 或更高，請留在家裡休養二週。

➤ 教會恢復主日崇拜和青少年周五晚上的實體聚會。主日崇拜鏈結↓
https://www.youtube.com/channel/UC568BDdj_k3aA5H26Ln6wkA/live

- 今天 (6/12) 是三堂聯合戶外崇拜。請大家踴躍來教會參加主日崇拜。崇拜後將一起拍 40 週年全教會的團體照，請在山坡上留步拍照，謝謝。

Group picture for church's 40th anniversary
June 12th is a joint outdoor service of the whole church. After the Sunday service, we will take a group photo together. Please be sure to return to the church on 6/12 to attend the Sunday service and stay to take pictures.

姊妹團契 (線上聚會)

六月 14 日 (週二) 10am~12pm, 歡迎姊妹們踴躍參加線上聚會。
聚會內容: 夏甲 — 在痛苦中經歷神的看顧, 主領: 朱紋瑩姊妹

Sister Fellowship online gathering (Mandarin)
at 10am-12pm on Jun. 14th (Tuesday). Welcome sisters to join via Zoom.

- 根據教會的免責書 (COVID waiver form), 感染 COVID 或家人感染 COVID 或與 COVID 患者有密切接觸的人, 請通知教會行政魏華蓉姊妹。結束 COVID 隔離的人, 重回教會後, 請重新簽一份 COVID 免責書, 謝謝。

According to **church's waiver form**, a signor who is infected with COVID, or has family member contracted COVID, or been in close contact with people with COVID, should inform church Administrator Lisa Wei.

**** A new COVID Waiver form needs to be signed after absence from church due to COVID, thank you.**

- 40 周年感恩見證集 7 月 1 日截稿, 請寄至 CGCM40@CGCM.org

字体以 11 級明體字繕打, 請註明「姓名」。

參考文題: - 初到 CGCM 時, 當時的情況 - 特別難忘的人或經驗
- CGCM 對我屬靈生命的影響 (如: 受浸、XX 團契、主日學、服事的參與....)
- 在 CGCM 聽過的講道或是和大家一起讀過的屬靈書籍, 幫助了我靈命的成長。
- 這期間, 最感恩或是最具有挑戰的是什麼 - 對 CGCM 未來發展的期望和祝福!

CGCM 40th Anniversary - Call for testimonies and pictures. Please send to cgcm40@cgcm.org by July 1, 2022.

- 主日奉獻方式 <https://www.cgcm.org/donation/>

一. 請寄支票到教會, 二. 銀行電子轉帳 請註明: 主日奉獻、賑災基金 或 社區關懷
如有問題, 請電郵 江文玲姊妹: finance@cgcm.org

Sunday offering please check at: <https://www.cgcm.org/donation/>
memo, please specify: Sunday offering, disaster relief fund or Community Support. Questions please email: finance@cgcm.org

麻省華人福音堂

Chinese Gospel Church of Massachusetts

造就自己 祝福別人 榮耀基督

2022 教會主題: 持續專一

主日服事	本週(6/12/22)	下週(6/19/22)
英文 / 青少年 講員 Speaker	陳堯健牧師 Pastor Chen	Eric Sandberg
中文堂 / 粵語堂 講員 Speaker	(3 Congregations' joint service)	蕭民傳道 / 顏炳強牧師
中譯 Translator	鄒輝 Hui Zou	--- --- ---
領詩 Hymn leader	王嵩 Song Wang	羅盤 / Maria
司琴 Pianist	車韻瑜 Jenny Che	駱主元
多媒体 Media team	宋志强 / 焦東俊	汪德勝 / 齊軍
插花 Floral	--- --- ---	陳敏蕙 Emily Ni
招待 Usher	焦東俊 張君月	焦東俊 張君月
新堂場地 MPR	--- --- ---	更新團契

on site 兒童主日學 (9:45~11:10am)			
兒童主日學有分班, 歡迎兒童們踴躍來教會參加!			
班級	教室	6/12 老師	6/19 老師
Nursery Room	101	康蕊 / 達建麗	區國俊 / 魯賢丹
Preschool	123	丁冰洁	周美嬌
K ~ G2	117	魏凌云	高勃
G3	114	王慧玲	劉艷琳
G4~G6	115	張谷燕	繆毅

上週出席人數/十一奉獻			
	中文堂 Chinese / 粵語堂 Cantonese	英文堂 English / 青少年 Youth	兒童 Children
教會 On site	88	50	28
網上 Online	72	18	-- --
奉獻 Offering	上週實收 Last week's	實收累計 YTD Actual	預算累計 YTD Budget
Regular	\$ 16,611	\$ 213,021	\$ 306,498
Disaster Relief	-- -- --	\$ 9,960	-- -- --
總計 Total	\$ 16,611	\$ 222,981	\$ 306,498